

مرسوم عام

تنفيذ قانون الحماية من العدوى

إجراءات بمناسبة جائحة كورونا

ترتيب اشتراطات النظافة الصحية لمنع انتشار فيروس كورونا

إعلان وزارة الشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي في ولاية ساكسونيا

الصادر بتاريخ 25 أغسطس/آب 2020، رقم الملف: 15-5422/22

(في النسخة الموحدة السارية اعتبارًا من 4 سبتمبر/أيلول 2020)

استنادًا إلى المادة 28 الفقرة 1 الجملة 1 من قانون الحماية من العدوى (IfSG) الصادر بتاريخ 20 يوليو/تموز 2020 (الجريدة الرسمية للقوانين الاتحادية الجزء الأول صفحة 1045)، والتي تم تعديلها مؤخرًا بالمادة 2 من القانون الصادر بتاريخ 19 مايو/أيار 2020 (الجريدة الرسمية للقوانين الاتحادية الجزء الأول صفحة 1018)، أصدرت وزارة الشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي في ولاية ساكسونيا

المرسوم العام

التالي.

لمنع انتشار فيروس كورونا عند الاستمرار في تخفيف الإجراءات المتخذة بمناسبة جائحة كورونا، تم وضع القواعد التالية:

1. نقاط عامة

1. مبادئ

- يجب قدر الإمكان تطبيق جميع الأوامر والقواعد، التي تُطبَّق حاليًا في الأماكن العامة، داخل المؤسسات أيضًا. يُشار إلى لائحة وزارة الشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي في ولاية ساكسونيا للحماية من فيروس كورونا سارس كوف-2 وكوفيد-19 (لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا) في النسخة الصادرة بتاريخ 25 أغسطس/آب 2020.
- يُسمح فقط للأشخاص، الذين لا يُشتبه في إصابتهم بعدوى كوفيد-19، بزيارة أو استخدام الشركات أو المنشآت أو العروض والاحتفالات.
- يجب مراعاة ملصق السعال والعطس والالتزام به.

• بالإضافة إلى لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا، يوصى بشدة بارتداء غطاء للحم والأنف في الغرف المغلقة إذا تعذر الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة البالغ 1,5 متر. تُطبَّق المادة 1 الفقرة 2 الجُمْل 3 إلى 5 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا على نحو ملائم؛ يجب أن يؤخذ ذلك في الاعتبار عند وضع خطط النظافة الصحية.

• يمكن استخدام علامات المسافة على الأرض كدليل إرشادي. إذا لزم الأمر، يجب الإشارة إلى قواعد المسافة أمام المبنى أيضًا.

• يجب تجنب المناطق الضيقة، وإعادة تصميمها إذا لزم الأمر. يجب اتخاذ تدابير لتوجيه الزائرين.

• بالنسبة للغناء المشترك العام وكذلك للأوركسترا والجوقات، يجب الالتزام بمسافات دنيا أكبر وفقًا للنقطة 4 من الجزء الثاني (II).

• يجب عرض جميع متطلبات النظافة الصحية، التي تُطبَّق في الموقع المعني، بشكل موجز وواضح على لافتات/ملصقات إرشادية، وربما باستخدام صور توضيحية.

- يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة لضمان أن جميع الأشخاص يمكنهم غسل أو تطهير أيديهم بعد دخول الأماكن المذكورة تحت الجزء الثاني (II).
- يجب إعطاء الأولوية لغسل اليدين المتكرر وتطهيرهما عند اللزوم بدلاً من ارتداء القفازات التي تُستخدم لمرة واحدة.
- يجب توفير خيارات التسجيل الطوعي للضيوف والزائرين من أجل تسهيل تتبع بيانات الاتصال.
- يوصى بالدفع غير النقدي؛ يجب تجنب المزيد من الإجراءات التفاعلية مع تجهيزات اتصال إضافية (استخدام المفاتيح، الشاشات العاملة باللمس، وما إلى ذلك).
- يجب تهوية الغرف المستخدمة جيداً وبصورة متكررة.
- يجب إعطاء الأولوية لقضاء الوقت وممارسة الأنشطة في الهواء الطلق بدلاً من الغرف المغلقة.
- يجب تسمية شخص مسؤول عن الالتزام بمتطلبات النظافة الصحية والحماية من العدوى.
- يجب على أصحاب العمل تنفيذ تدابير سلامة مهنية خاصة على أساس تقييم مخاطر محدث. وفي هذا الصدد، يجب أن يؤخذ في الاعتبار معيار السلامة المهنية الخاص بسارس كوف-2 الذي نشرته الوزارة الاتحادية للعمل والشؤون الاجتماعية، وإن وُجد، تكييفه الخاص بالصناعة من قبل مؤسسة التأمين ضد الحوادث المختصة أو السلطة الإشرافية.
- بالنسبة إلى الخطط التي يجب وضعها وفقاً للمادة 4 الفقرة 2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا، يجب أن يُراعى فيها الخطط الحالية الخاصة بالصناعة أو الخطط الخاصة بالاتحادات المهنية.
- يجب أن تتم الموافقة على خطط المنشآت ومشغلي العروض وفقاً للمادة 4 الفقرة 4 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا من قبل السلطات البلدية المختصة.
- يوصى بشدة باستخدام تطبيق التحذير من كورونا.

2. مكيفات الهواء، أنظمة هواء الغرفة

- نظراً إلى أنه لا يمكن تجنب تدفق الهواء وتدويره عند استخدام الغرف، فإن قواعد التباعد وتدابير النظافة الصحية تظل غير متأثرة بخطة تهوية الغرفة.
- التهوية في المناطق ذات المتطلبات الطبية الخاصة
- بالنسبة إلى أنظمة التهوية في المناطق ذات المتطلبات الطبية الخاصة، مثل المرضى الذين يتلقون العناية الطبية المركزة، يجب الالتزام بمتطلبات التدفق وفقاً للمعايير أو التوصيات المعمول بها (المعايير والتوصيات الصادرة من الجمعية الألمانية لنظافة المستشفيات) لأنظمة تهوية الغرف في المؤسسات الطبية.
- التهوية في المناطق التي لا تحتاج إلى متطلبات طبية خاصة
- بالنسبة إلى الغرف الأخرى في قطاع الطب والتمريض، لا توجد متطلبات إضافية لتدابير التهوية فيما يتعلق بالجائحة. لا يحتاج مرضى كوفيد-19 إلى الإقامة في غرف ذات تهوية قسرية؛ يجب ألا يتم إيقاف أنظمة التهوية الموجودة.
- نظراً إلى أن الخبراء (مثل لجنة الحفاظ على نظافة الهواء) وفقاً للمعرفة الحالية يصنفون احتمالية انتقال عدوى سارس كوف-2 عبر أنظمة التهوية في المطاعم والمحلات التجارية وما إلى ذلك على أنها منخفضة جداً، فإنه لا ينبغي إيقاف تشغيل أنظمة التهوية. تُطبَّق متطلبات المبدأ التوجيهي VDI 6022؛ يجب إجراء أعمال الصيانة بانتظام. في حالة أنظمة تهوية الغرف بالهواء الخارجي، يجب زيادة حجم الهواء الخارجي من أجل تحقيق تبادل الهواء بشكل ملائم. في الغرف التي بها أنظمة تهوية من دون هواء خارجي وفي الغرف التي لا تحتوي على تهوية ميكانيكية، يجب أن تكون التهوية مستعرضة قدر الإمكان أثناء الاستخدام؛ حيث يساهم الهواء النقي في التخفيف السريع لأي حمولات فيروسية.

II. لوائح خاصة

تم وضع اللوائح الخاصة التالية:

1. قواعد النظافة الصحية الخاصة بتقديم الطعام للتناول المباشر والضيافة للفنادق ومنشآت الإقامة والمبيت

- يجب وضع وتطبيق خطة للنظافة الصحية والحماية من العدوى في جميع المنشآت. وفي هذا الصدد، يجب تضمين لوائح هذا المرسوم العام بشكل إجباري. يجب على المؤسسات المعنية مراعاة أي لوائح إضافية أو مختلفة ترد في المرسوم العام لتنظيم تشغيل مراكز الرعاية النهارية والمدارس والمدارس الداخلية فيما يتعلق بمكافحة جائحة سارس كوف-2. تنطبق مفاهيم ومعايير الصناعة الحالية أيضًا على المطاعم.
- يجب أن توضع في خطط النظافة الصحية للمنشآت مواصفات لغطاء الفم والأنف للموظفين عند الاتصال بالعملاء. يوصى بشدة بارتداء غطاء الفم والأنف عند الاتصال المباشر بالعملاء إذا لم تكن هناك تدابير وقائية أخرى ممكنة.
- يجب أن تستخدم المطاعم والفنادق وأماكن الإقامة والمبيت لوحات المعلومات أو الصور التوضيحية في منطقة المدخل لتنبيه الزائرين إلى قواعد النظافة الصحية وفقاً لخطة النظافة الصحية والحماية من العدوى.
- في الغرف الداخلية، يجب الحفاظ على مسافة لا تقل عن 1,5 متر بين الطاولات المشغولة.
- يجب إيلاء عناية خاصة للامتثال لمعايير النظافة الصحية عند تنظيف وغسل الأطباق والأكواب وأدوات المائدة. يجب أن تكون الأطباق والأكواب وأدوات المائدة جافة تماماً قبل إعادة استخدامها.
- ينطبق ما يلي على الخدمة الذاتية: يجب تسليم أدوات المائدة بشكل فردي لموظفي الخدمة. يجب حماية أماكن وضع الصواني وأدوات المائدة وكذلك الأطعمة المقدمة في شكل بوفيه من عطس وسعال العملاء. عند أخذ الأطعمة في الخدمة الذاتية، يجب استخدام ملاقط مسك الطعام أو أدوات مماثلة. يجب تنظيف وتعقيم ملاقط مسك الطعام أو الأدوات المماثلة بانتظام. يجب مراقبة الالتزام بقواعد النظافة الصحية في البوفيهات من قبل موظفي الخدمة. يجب تجنب تكوّن طوابير انتظار.
- عند التعامل مع الأطعمة في هذه المؤسسات، يجب مراعاة القواعد العامة للنظافة الصحية للأطعمة عند إعداد وتسليم ونقل الأطعمة وكذلك القواعد العامة للنظافة الصحية اليومية. يجب ضمان غسل اليدين بانتظام.
- يجب وضع موّعات المطهرات في منطقة مدخل غرفة الضيوف وفي المناطق الخارجية المستخدمة لتناول الطعام وفي المراحيض.
- لأسباب تتعلق بالنظافة الصحية، يوصى بالدفع غير النقدي.
- يحظر على الأشخاص المشتبه في إصابتهم بعدوى كوفيد-19 أو الذين ثبتت إصابتهم بفيروس كورونا العمل في المنشآت المذكورة. في حالة ثبوت الإصابة بفيروس كورونا، يجب تقديم دليل يثبت الخضوع للحجر الصحي لمدة 14 يوماً على الأقل والخلو من الأعراض لمدة 48 ساعة على الأقل قبل استئناف العمل. حالات الحظر الأخرى المفروضة على العمل والتشغيل لا تتأثر بذلك ولا يتم المساس بها وفقاً لقانون الحماية من العدوى (IfSG).
- في غرف اللعب أو أركان اللعب المخصصة للأطفال في المطاعم، يجب مراعاة الحد الأدنى للمسافة بين أطفال الأسر المختلفة. يجب غسل اليدين بعد الاستعمال. يجب أن تتوفر فقط الألعاب التي يسهل تنظيفها.
- يُسمح بتدخين الشيشة في المطاعم والأماكن المشابهة، شريطة التأكد من أنه يتم استخدام شيشة واحدة لكل شخص (باستثناء الأشخاص الذين ينتمون إلى أسرة واحدة)، واستخدام خراطيم ومباصم مخصصة للاستخدام لمرة واحدة، وإعداد الشيشة في ظل ارتداء القفازات وقناع واقي للفم وتنظيف وتعقيم كل شيشة جيداً بعد الاستخدام. ويشمل ذلك أيضاً تنظيف الجسم الزجاجي بمنظف مطهر. بعد التنظيف، يجب تجفيف الجسم الزجاجي تماماً. لا يجوز إعادة ملء الجسم الزجاجي بالماء إلا قبل الاستخدام التالي مباشرةً.
- لا يُسمح للمطاعم والفنادق وأماكن الإقامة والمبيت بتقديم أي ترفيه فيه رقص في غرف مغلقة. ويُستثنى من ذلك فعاليات الرقص التي تنظمها مدارس الرقص ونوادي الرقص وفقاً للمادة 4 الفقرة 1 الجملة 1 من لائحة الحماية من

كورونا في ولاية ساكسونيا. إذا تم إجراء فعاليات رقص منظمة في الهواء الطلق، فيجب مراعاة قواعد النظافة الصحية الخاصة الإضافية المنصوص عليها في الجزء الثاني (II) الفقرة 6.

- يجب تدريب الموظفين وإرشادهم في سجلات فيما يتعلق بالالتزام بقواعد النظافة الصحية أثناء جائحة كورونا.
- لا يُسمح بإشغال غرف النوم إلا وفقاً للمادة 2 الفقرة 2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا. لا ينطبق هذا على أماكن الإقامة والمبيت في حالة التدابير الخاصة بترفيه الأطفال والشباب فيما يتعلق بالمجموعات الثابتة والمتكررة بالمعنى المقصود في المادة 2 الفقرة 5 الجملة 4 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا.
- في حالة الإقامة في مساكن جماعية، يجب ضمان الالتزام بمعيار السلامة المهنية الخاص بعدوى سارس كوف-2 المنشور من قبل الوزارة الاتحادية للعمل والشؤون الاجتماعية. إلا أنه إذا كان يجب استخدام بعض المناطق في المساكن من قبل أشخاص مختلفين، على سبيل المثال المناطق المشتركة والحمامات والمطابخ، في حالة تعذر ضمان مسافة لا تقل عن 1,5 متر، فيتعين اتخاذ تدابير تنظيمية لتجنب الاتصال بين الأفراد. من المناسب هنا على سبيل المثال أن تكون هناك أوقات استخدام مختلفة يتم تحديدها مسبقاً. بالإضافة إلى ذلك، يجب تخصيص فترات انقطاع بين الاستخدامات المعنية من أجل منع أي اتصال بشكل مستمر. يجب أيضاً تهوية الغرف بشكل كافٍ في الفترات الفاصلة بين الاستخدامات.

2. قواعد النظافة الصحية للمتاجر والمحلات بجميع أنواعها

- وفقاً للمادة 2 الفقرة 7 الجملة 1 البند والجملة 3 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا، يجب على كل من الموظفين الذين لديهم اتصال بالعملاء - ما لم يكن قد تم اتخاذ تدابير وقائية أخرى (مثل ألواح الزجاج الأكريليكي) - والعملاء ارتداء غطاء الفم والأنف أثناء التواجد في المتجر .
- في منطقة المدخل، يجب توفير مطهرات للعملاء لاستخدامها ويجب التنبيه إلى ضرورة استخدامها عن طريق لافتات. يجب تنبيه العملاء من خلال إعلان معلق إلى أنه لا يُسمح بدخول المتجر في حالة الاشتباه بالإصابة بعدوى كوفيد-19. يجب استخدام تجهيزات (مثل ألواح الزجاج الأكريليكي) لحماية أجهزة تسجيل النقد التي يديرها الموظفون. يجب تنظيف الأسطح والأشياء التي يلمسها العملاء بشكل متكرر، بما في ذلك مقابض سلال التسوق وعربات التسوق، وتعقيمها بانتظام مرتين على الأقل يومياً، ولكن إذا أمكن بعد كل استخدام من قبل العميل. وتحقيقاً لهذا الغرض، تضع المتاجر خطاً للنظافة الصحية مع مراعاة الظروف الفردية ومعايير الصناعة الحالية، والتي يجب تقديمها للعملاء والسلطات للاطلاع عليها عند الطلب.
- يجب أن تضمن العلامات الموجودة على الأرض الالتزام بالحد الأدنى للمسافة في منطقة خزينة تسجيل النقود. يجب توفير خيار الدفع غير النقدي إن كان ذلك ممكناً من الناحية التقنية، ويوصى بذلك.
- تبعاً لحجم المحل أو المتجر والظروف المكانية، يضع الأشخاص المسؤولون حدوداً عليا لعدد العملاء الذين يمكن استقبالهم في المتجر في نفس الوقت، مما يسمح بالامتثال الآمن للحد الأدنى للمسافة. عند الوصول إلى هذا العدد من العملاء، يجب أن تضمن قواعد الدخول عدم تجاوز العدد المسموح به ("واحد داخل - واحد خارج").
- يحظر على الأشخاص المشتبه في إصابتهم بعدوى كوفيد-19 أو الذين ثبتت إصابتهم بفيروس كورونا العمل في المنشآت المذكورة. في حالة ثبوت الإصابة بفيروس كورونا، يجب تقديم دليل يثبت الخضوع للحجر الصحي لمدة 14 يوماً على الأقل والخلو من الأعراض لمدة 48 ساعة على الأقل قبل استئناف العمل. حالات الحظر الأخرى المفروضة على العمل والتشغيل لا تتأثر بذلك ولا يتم المساس بها وفقاً لقانون الحماية من العدوى (IfSG).
- يجب تدريب الموظفين وإرشادهم في سجلات فيما يتعلق بالالتزام بقواعد النظافة الصحية أثناء جائحة كورونا.

قواعد نظافة صحية إضافية خاصة في تجارة المواد الغذائية بالتجزئة

- إذا كان يتم في الخدمة الذاتية تسليم أطعمة سائبة لا يتم غسلها أو تقشيرها قبل تناولها، فيجب على العملاء استخدام ملاقط مسك طعام أو أدوات مماثلة أو قفازات مخصصة للاستخدام لمرة واحدة. يجب تنظيف أو تعقيم ملاقط مسك الطعام أو الأدوات المماثلة بانتظام.

3. قواعد النظافة الصحية للشركات وشركات الحرف اليدوية والخدمات وكذلك المنشآت والعروض المخصصة للتعامل مع الجمهور والتجمعات في الأماكن العامة، بما في ذلك المعارض التجارية

- يجب على المشغل استخدام قيود الوصول والقواعد التنظيمية لضمان الالتزام بالحد الأدنى للمسافة البالغ 1,5 متر في جميع المناطق.
- تبعاً لحجم المنشأة والظروف المكانية، ينبغي تعيين حد أعلى في الخطة لعدد الأشخاص الموجودين في نفس الوقت، مما يتيح الالتزام بالحد الأدنى للمسافة.

قواعد نظافة صحية إضافية خاصة لمصفي الشعر ومقدمي الخدمات ذوي الصلة (مثل العناية بالقدم، وصالونات العناية بالأظافر، وصالونات التجميل، وأيضاً صالونات حلقات البيرسينج أو الوشم أو مراكز التدليك)

- يجب مراعاة قواعد المسافة التي لا تقل عن 1,5 متر للعملاء وكذلك للموظفين فيما بينهم وأماكن العمل بعضها إلى بعض. يمكن استخدام علامات المسافة على الأرض كدليل إرشادي.
- لأسباب موضوعية، لا يمكن أثناء العلاج الالتزام بقاعدة المسافة بين العميل والمعالج المعني. لذلك يوصى بشدة أن يرتدي الموظفون والعملاء غطاءً واحدًا على الأقل للقدم والأنف أثناء جلسة العلاج بالكامل. يجب على العملاء أن يُحضروا معهم غطاء الفم والأنف الخاص بهم.
- نظرًا إلى أنه لا يمكن ارتداء أغطية الفم والأنف أثناء علاجات الوجه، فيجب على الموظفين في هذه الحالات ارتداء قناع FFP2 بدون صمام زفير ويجب كذلك حماية العينين باستخدام نظارة واقية مثلًا.

- يجب اتخاذ احتياطات تنظيمية لضمان قيام جميع الأشخاص بغسل أو تطهير أيديهم فور دخولهم المنشأة. يجب توفير تجهيزات مناسبة لغسل اليدين (على مسافة مناسبة بعضها من بعض)، ومجهزة بصابون سائل ومناديل يدوية للتجفيف من النوع المخصص للاستخدام لمرة واحدة. تعتبر مجففات الأيدي الكهربائية أقل ملاءمة، ولكن يمكن تركها إذا كان قد تم تركيبها بالفعل.

- يجب الحفاظ على التنظيف الروتيني للأسطح والأشياء وكذلك تكراره. يجب تجهيز الأدوات المستخدمة (المقص، الأمشاط، ماكينة حلقة الشعر، رداء الحلقة، إلخ) كالمعتاد بعد استخدامها على العميل. لا ينصح بأي تطهير إضافي للأسطح. لا توجد التزامات تنظيف خاصة للغرف المستخدمة أو التزامات بتوفير مطهرات. يجب إزالة جميع الأوساخ، خاصةً من أسطح العمل المرتبطة بحركة مرور الزوار، على الفور.

- بالإضافة إلى ذلك، تتم الإشارة إلى الأحكام ذات الصلة في لائحة وزارة الشؤون الاجتماعية بولاية ساكسونيا للوقاية من الأمراض المعدية الصادرة في 7 أبريل/نيسان 2004، والمعدلة قانونًا بتاريخ 28 ديسمبر/كانون الأول 2009.

4. قواعد النظافة الصحية للأوركسترا والجوقات ومدارس الموسيقى

- تبعاً لحجم المنشأة والظروف المكانية، يجب تعيين حد أعلى في الخطة لعدد الأشخاص الموجودين في نفس الوقت، مما يتيح الالتزام بالحد الأدنى للمسافة.
- يجب تنظيم الدروس والبروفات والعروض في ظل مراعاة الحد الأدنى للمسافة. عند العزف على آلات النفخ، يجب أن تكون هناك مسافة 3 أمتار بالنسبة إلى الشخص التالي في اتجاه النفخ ومتريين إلى الجانب بالنسبة إلى الشخص التالي. عند الغناء، يجب الالتزام بمسافة لا تقل عن مترين في جميع الاتجاهات بين الأشخاص. عند إعداد كورال في صفوف، يوصى بأن يتواجد الأشخاص بشكل متداخل على مسافة مترين بين الفجوات. يجب ألا تقل المسافة عن الجمهور عن 4 أمتار.
- في حالة آلات النفخ، يجب جمع مياه التكثيف. يجب جمع المناديل المبللة التي تُستخدم لمرة واحدة في أكياس قمامة مقاومة للتمزق والتخلص منها. يجب غسل المناشف القماشية بشكل مناسب بعد الاستخدام.

- يجب تهوية الغرفة جيداً بعد كل درس أو بروفة أو عرض.

5. قواعد النظافة الصحية لمؤسسات الرعاية الصحية والاجتماعية

- يجب مراعاة التوصيات ذات الصلة الصادرة عن لجنة النظافة الصحية في المستشفيات والوقاية من العدوى وكذلك التوصيات الصادرة عن معهد روبرت كوخ.
- المستشفيات ومؤسسات الرعاية الوقائية أو إعادة التأهيل، التي يتم فيها تقديم رعاية طبية مماثلة للمستشفيات، وجميع مؤسسات الرعاية الصحية الأخرى، بما في ذلك عيادات مهن الطب البشري، وخدمات التمريض الخارجية، ومؤسسات علاج الإقامة الكاملة أو الجزئية لرعاية وإيواء المسنين والمعاقين أو الأشخاص المحتاجين إلى الرعاية، وكذلك منازل إيواء القاصرين، كل هذه المؤسسات يجب أن تحدد في خطط النظافة الإجراءات الداخلية للنظافة الصحية المتعلقة بالعدوى وفقاً للمادتين 23 و36 من قانون الحماية من العدوى. ويتضمن هذا أيضاً اللوائح ذات الصلة للوقاية من عدوى سارس كوف-2. تنطبق المادة 36 الفقرة 1 الجملة 1 البند 2 من قانون الحماية من العدوى بالإضافة إلى المادة 3 الفقرة 2 البندين 10 و12 من قانون الرعاية وجودة السكن في ولاية ساكسونيا على المؤسسات وفقاً للمادة 6 الفقرة 1 البندين 1 و2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا.

6. قواعد النظافة الصحية لخدمات رعاية الأطفال والشباب وتدابير الترفيه للأسر والأطفال والشباب

- يتعين على مقدمي خدمات رعاية الأطفال والشباب وفقاً للمواد 11 إلى 14 والمواد 16 و29 و32 من قانون الضمان الاجتماعي الكتاب الثامن وضع خطط تحتوي على تدابير لتوجيه الزائرين والحفاظ على المسافة وتدابير للنظافة الصحية الأساسية، وتستند إلى قواعد النظافة الصحية العامة الواردة في هذا المرسوم العام. يجب إبلاغ الخطط إلى السلطة المحلية المختصة وتنفيذ هذه الخطط.
- في خدمات رعاية الأطفال والشباب، لا يوجد حد أعلى عام لعدد الأشخاص الموجودين، وذلك على خلاف المادة 2 الفقرة 2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا. يعتمد الحد الأعلى للأشخاص الموجودين في نفس الوقت على الظروف المكانية. بشكل أساسي، يجب ضمان إمكانية الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة بين الأشخاص. في المجموعات المتكررة الثابتة التي لا تلتقي مرة واحدة فقط ولكن عدة مرات وبفسس التشكيل، لا يلزم الالتزام بالحد الأدنى للمسافة. في هذا الصدد، يجب تنفيذ التدابير الخاصة بجمع بيانات الاتصال على نحو متوافق مع حماية البيانات وبشكل مقتصد في البيانات بالمعنى المقصود في المادة 7 الفقرة 1 الجمل 4 إلى 7 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا.
- بالنسبة إلى تدابير الترفيه للأسر والأطفال والشباب، يجب أيضاً مراعاة قواعد النظافة الصحية التالية:

يجب وضع خطة نظافة صحية للمنظم تضمن مراعاة خطة النظافة الصحية لمكان الإقامة والمبيت. وفي هذا الصدد، يجب تضمين القواعد العامة لهذا المرسوم بشكل إجباري. يجب أن يأخذ عدد المشاركين، بما في ذلك المشرفين، في الاعتبار الظروف المكانية وترسيم حدود المجموعات. يتم تنفيذ التدابير في مجموعات ثابتة؛ يجب تجنب الاتصال مع مجموعات أخرى أو أفراد آخرين. يجب مراعاة الحد الأدنى للمسافة البالغ 1,5 متر كلما أمكن ذلك. إذا كان من الممكن تنفيذ العروض في مجموعات متكررة ثابتة مع جمع بيانات الاتصال على نحو متوافق مع حماية البيانات وبشكل مقتصد في البيانات، فلا يلزم مراعاة الحد الأدنى للمسافة داخل المجموعة.

7. قواعد النظافة الصحية للعروض المنخفضة العتبة/المفتوحة (على سبيل المثال، أماكن اجتماعات كبار السن، ومراكز الأسرة، والعروض المخصصة للأشخاص المعاقين، ومرضى الأمراض العقلية أو المدمنين بالإضافة إلى مجموعات المساعدة الذاتية)

- يجب وضع وتطبيق خطة للنظافة الصحية والحماية من العدوى في جميع المنشآت. وفي هذا الصدد، يجب تضمين القواعد العامة لهذا المرسوم بشكل إجباري.

- تبعاً لحجم المنشأة والظروف المكانية، ينبغي تعيين حد أعلى في الخطة لعدد الأشخاص الموجودين في نفس الوقت، مما يتيح الالتزام بالحد الأدنى للمسافة.
- يجب على الجهة المسؤولة أن تستخدم بصفة خاصة قيود الوصول والقواعد التنظيمية لضمان إمكانية الالتزام بالحد الأدنى للمسافة في جميع المناطق.

8. قواعد النظافة الصحية لخدمات المساعدة على الاندماج للأشخاص المعاقين

- بالنسبة إلى عروض الإقامة الجزئية للأطفال والشباب ذوي الإعاقة، مثل رعاية اليوم الكامل/رعاية العطلات، التي يتم فيها تقديم خدمات المساعدة على الاندماج وفقاً لقانون الضمان الاجتماعي التاسع، تسري عليها أحكام المرسوم العام المنظم لتشغيل مؤسسات الرعاية النهارية والمدارس والمدارس الداخلية فيما يتعلق بمكافحة جائحة سارس كوف-2 على نحو ملائم.
- يجب على إدارة أي ورشة للأشخاص ذوي الإعاقة أو إدارة أي مزود خدمات آخر وفقاً للمادة 60 من قانون الضمان الاجتماعي التاسع أن تقوم فيما يتعلق بالمقيمين في (أ) مؤسسات للأشخاص البالغين المصابين بأمراض عقلية أو نفسية، (ب) مؤسسات للأشخاص البالغين ذوي الإعاقة وكذلك في (ج) مساكن جماعية خاضعة لرعاية العيادات الخارجية وكذلك المجموعات السكنية للأشخاص ذوي الإعاقة طبقاً للمادة 2 الفقرتين 2 و3 من قانون الرعاية وجودة السكن في ولاية ساكسونيا - بقدر ما ينطبق عليها الجزء 2 من قانون الرعاية وجودة السكن في ولاية ساكسونيا -

بتنسيق خطة النظافة الصحية مع الإدارة المعنية للمؤسسة السكنية الخاصة بموظفي الورشة. وفي هذا الصدد يجب الالتزام باللوائح ذات الصلة بالعودة إلى المؤسسة، لا سيما بشأن التنقل وتنظيم العمل.

- في الرحلات المنتظمة بواسطة خدمات النقل المكوكية لغرض نقل الأشخاص ذوي الإعاقة بين مكان الإقامة/مكان المعيشة والمؤسسات، يجب ارتداء غطاء للفم والأنف؛ تُطبّق المادة 1 الفقرة 2 الجُمْل من 3 إلى 5 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا على نحو ملائم. يجب تنسيق خطة النظافة الصحية في خدمة النقل المكوكية مع المؤسسات المعنية وفقاً للمادة 4 الفقرة 2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا.

9. قواعد النظافة الصحية لمؤسسات الإقامة الكاملة وفقاً لقانون الضمان الاجتماعي الحادي عشر (SGB XI)

تلتزم الجهات المسؤولة عن مراكز الرعاية النهارية وفقاً للمادة 71 الفقرة 2 البند 2 الخيار الثاني بوضع شروط لدخول ومغادرة مؤسسات الرعاية النهارية في إطار خطة النظافة الصحية أو خطة مستقلة لغرض رعاية ضيوف الرعاية النهارية، وذلك وفقاً للمادة 36 الفقرة 1 الجملة 1 البند 2 من قانون الحماية من العدوى. على وجه الخصوص، يجب أن تحتوي الخطة على لوائح بشأن تدابير النظافة الصحية، وعدد الضيوف الذين يتم الاعتناء بهم في نفس الوقت، والنقل إلى المؤسسة والمنزل، وإمكانية تتبع أي سلاسل عدوى. وفي هذا الصدد، يجب تضمين لوائح هذا المرسوم العام بشكل إجباري.

10. قواعد النظافة الصحية للمنشآت الرياضية وصلالات اللياقة البدنية والرياضة وكذلك مدارس الرقص ونوادي الرقص وفعاليات الرقص المنظمة في الهواء الطلق

- يتوقف عدد الرياضيين أو الراقصين أو أزواج الرقص المسموح بهم على نوع الرياضة المعني، وينبغي أن يتيح إمكانية الحفاظ على مسافة لا تقل عن 1,5 متر أثناء التدريب، ويجب أن ينعكس في خطة المؤسسة أو المنشأة الرياضية.
- يجب مراعاة الحد الأدنى للمسافة كلما أمكن ذلك.

- يجب حتمًا الالتزام بالحد الأدنى للمسافة حتى في أماكن تغيير الملابس ومناطق الحمامات. في ظل هذه الظروف، من الممكن أيضًا فتح غرف تغيير الملابس والاستحمام. يجب أن تكون التجهيزات الخاصة بغسل اليدين (على مسافة مناسبة بعضها من بعض) مجهزة بصابون سائل ومناديل يدوية للتجفيف من النوع المخصص للاستخدام لمرة واحدة. تعتبر مجففات الأيدي الكهربائية أقل ملاءمة، ولكن يمكن تركها إذا كان قد تم تركيبها بالفعل.
- يجب تصميم وحدات التدريب في الرياضات الجماعية بحيث يتم تقليل الاتصال الجسدي إلى أدنى حد. في المباريات التدريبية والمسابقات التنافسية، يجب تجنب الاتصال الجسدي الإضافي (الاحتفال المشترك بهدف، وما إلى ذلك).
- في الرياضات التي تتطلب الاحتكاك الجسدي (الرياضات التي تتطلب أو تؤكد على الاتصال الجسدي بين اللاعبين)، يجب التقليل من تغيير شريك التدريب أثناء التدريب إلى أدنى حد ممكن.
- لا يوجد التزام بارتداء أغطية الفم والأنف في المؤسسات أو المنشآت الرياضية. خلال فترة التدريب، يجب تجنب ارتداء وخلع أغطية الفم والأنف بشكل متكرر؛ لأن هذا يزيد من خطر العدوى.
- في مدارس الرقص ونوادي الرقص، يجب التقليل من تغيير شركاء الرقص أثناء التدريب. يُسمح لمدرسي الرقص أو المساعدين بالرقص معًا. لا ينبغي تقديم دورات إضافية للمجموعات المعرضة للخطر (مثل رقص كبار السن).
- يجب تنظيف معدات التدريب بعد الاستخدام.
- إذا أمكن، يجب أن يتم الدفع عن طريق التحويل المصرفي ويجب أن يتم تزويد طاولة الاستقبال الأمامية بتجهيزات حماية (مثل ألواح زجاجية من الأكريليك).
- في حالة إقامة مسابقات رياضية مع الجمهور، يجب الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة البالغ 1,5 متر في جميع مناطق المنشأة الرياضية أو الحدث، باستثناء بين الأشخاص وفقًا للمادة 2 الفقرة 2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا-أيويسو بشدة بالحفاظ على مسافات أكبر من المسافة الدنيا البالغة 1,5 متر إذا كان الحدث مصحوبًا بهتافات عالية وغناء وما إلى ذلك.
- في المناطق التي يُخشى فيها النزول دون الحد الأدنى للمسافة بانتظام (الدخول، شراء الأطعمة والمشروبات، وما إلى ذلك)، يجب ارتداء غطاء الفم والأنف.
- بالنسبة إلى الأحداث المُقامة في غرف مغلقة، يجب وضع وتنفيذ خطة للتهوية تضمن زيادة دخول الهواء النقي قبل الحدث وأثناءه وبعده.
- يجب اتخاذ احتياطات تنظيمية لضمان إمكانية دعم السلطات الصحية ومساعدتها في جمع بيانات الاتصال بطريقة متوافقة مع حماية البيانات ومقتصدة في البيانات، وذلك إذا ما ثبت لاحقًا إصابة أحد المشاركين أو الزائرين بعدوى سارس كوف-2.

قواعد نظافة صحية إضافية لأحداث الرقص التي تنظمها مدارس الرقص ونوادي الرقص وفعاليات الرقص المنظمة في الهواء الطلق

- إذا نظمت مدارس الرقص ونوادي الرقص أحداث رقص منظمة، فقد تكون موجهة فقط للمشاركين في الدورة أو الأعضاء والأفراد المرتبطين بهم.
- بالنسبة إلى الأحداث المُقامة في غرف مغلقة، يجب وضع وتنفيذ خطة للتهوية تضمن زيادة دخول الهواء النقي قبل الحدث وأثناءه وبعده.
- يجب أن يتيح العدد الإجمالي للأشخاص وعدد الأزواج الذين يرقصون في كل حالة على حدة إمكانية الامتثال للحد الأدنى للمسافة. يجب تقليل شركاء الرقص إلى أدنى حد ممكن؛ تُطبّق المادة 2 الفقرة 2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا على نحو ملائم.

• يجب اتخاذ تدابير تنظيمية، بما في ذلك تدابير لتوجيه الزوار، لضمان الحفاظ على مسافة لا تقل عن 1,5 متر في جميع المناطق، وخاصةً عند المدخل وفي مناطق تقديم الأطعمة والمشروبات. يُسمح بالجلوس على طاولات مع أشخاص من أسرته أو من أسرة أخرى أو مع ما يصل إلى عشرة أشخاص آخرين، على أن تكون هناك مسافة لا تقل عن 1,5 متر بين الطاولات في الغرف الداخلية.

• يجب توفير إمكانيات تسجيل الضيوف والزائرين واستخدامها من أجل ضمان جمع بيانات الاتصال عند اللزوم بما يتوافق مع حماية البيانات وبشكل مقتصد في البيانات.

• يتعين على منظّمي فعاليات الرقص المنظمّة في الهواء الطلق بحضور ما يصل إلى 1000 شخص وضع خطط فردية تحتوي على تدابير لتوجيه الزوار والحفاظ على المسافة وتدابير النظافة الصحية الأساسية، وتستند إلى قواعد النظافة الصحية العامة الواردة في هذا المرسوم العام. يجب أن توافق السلطة البلدية المختصة على الخطط وتنفيذها قبل إقامة الحدث. يجب تسمية شخص مسؤول عن الالتزام بمتطلبات النظافة الصحية والحماية من العدوى.

11. قواعد نظافة صحية إضافية للأحداث الكبرى والمسابقات الرياضية التي يحضرها جمهور يزيد عن 1000 زائر

• يتعين على المنظمين وضع خطط نظافة صحية فردية يجب أن تتضمن - اعتمادًا على ما إذا كان الأمر يتعلق بحدث مُقام في غرف مغلقة أو في الهواء الطلق - متطلبات الحد الأقصى لعدد الزوار، ومتطلبات توزيع التذاكر بشكل شخصي، ومتطلبات شغل المساحة (تحديد حجم المجموعة التي يُسمح لها بأن تشغل معًا الحد الأقصى من المقاعد، في صف واحد أو في صفين متتاليين أو أكثر، والتي تنظم كذلك المسافة بين المجموعات والصفوف والمقاعد؛ تحديد أنظمة الطرق [أنظمة الشوارع ذات الاتجاه الواحد] وما إلى ذلك)، ومتطلبات التخصيص المحدود لأماكن الوقوف، ولوائح الدخول والخروج، وتشغيل مكيفات الهواء أو التهوية المنتظمة لقاعات الأحداث بما في ذلك الحمامات، والتدابير اللازمة لتحقيق الموازنة بين الوصول والمغادرة (بالتنسيق مع وسائل النقل العام، وشروط أماكن وقوف السيارات وأماكن وقوف الدراجات، وما إلى ذلك)، والحد من عدد المشروبات الكحولية المقدمّة، واستخدام أفراد الأمن وكذلك ارتداء غطاء الفم والأنف في جميع الأماكن التي لا يمكن فيها الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة.

12. قواعد النظافة الصحية في حمامات السباحة (أيضًا كجزء من الفنادق وأماكن الإقامة والمبنيّات)

• يجب وضع خطة نظافة صحية فردية لكل حمام سباحة، بما في ذلك استخدام معدات الانزلاق ومنصات القفز وما إلى ذلك، والتي تقوم على توصيات الجمعيات المهنية ذات الصلة، على سبيل المثال خطة الجائحة لحمامات السباحة الصادرة عن الجمعية الألمانية لحمامات السباحة "جمعية مسجّلة".

• تنطبق المبادئ وقبود الاتصال السارية وفقًا للمادتين 1 و2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا أيضًا داخل حمامات السباحة. على وجه الخصوص، يجب مراعاة الحد الأدنى للمسافة البالغ 1,5 متر بالنسبة للآخرين.

• يجب أن يضمن المشغّل من خلال قبود الوصول واللوائح التنظيمية إمكانية الالتزام بالحد الأدنى للمسافة في الماء وفي جميع المناطق خارج الماء، على سبيل المثال في مروج الحمامات الشمسية وفي مناطق الاسترخاء وفي غرف تغيير الملابس والحمامات وفي منطقة خزينة تسجيل النقود.

• تبعًا لحجم حمام السباحة والظروف المكانية، يجب تعيين حد أعلى لعدد الأشخاص الموجودين في حمام السباحة في نفس الوقت، مما يتيح الالتزام بالحد الأدنى للمسافة.

• يجب إبلاغ قواعد السلوك ومتطلبات النظافة الصحية لنزلاء حمام السباحة (من خلال لافتات مثلاً) ويتعين ضمان الالتزام بها.

13. قواعد النظافة الصحية للساونا (أيضاً كجزء من الفنادق وأماكن الإقامة والمبيت)

- يمكن تشغيل حمامات الساونا الجافة فقط بدرجة حرارة لا تقل عن 80 درجة مئوية؛ غير مسموح بصب الماء على سخور ساخنة.
- لا يجوز تشغيل حمامات البخار وغرف الساونا البخارية.
- تنطبق المبادئ وقيود الاتصال السارية وفقاً للمادتين 1 و2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا أيضاً داخل الساونا. على وجه الخصوص، يجب مراعاة الحد الأدنى للمسافة البالغ 1,5 متر بالنسبة للآخرين.
- يجب أن يضمن المشغل من خلال قيود الوصول واللوائح التنظيمية إمكانية الالتزام بالحد الأدنى للمسافة داخل غرف البخار وفي جميع المناطق الأخرى، على سبيل المثال في مناطق الاستراحة ومناطق التبريد وفي غرف تغيير الملابس والحمامات وفي منطقة خزينة تسجيل النقود.
- تبعاً لحجم الساونا والظروف المكانية، يجب تعيين حد أعلى لعدد الأشخاص الموجودين في الساونا في نفس الوقت، مما يتيح الالتزام بالحد الأدنى للمسافة.
- يجب إبلاغ قواعد السلوك ومتطلبات النظافة الصحية لنزلاء الساونا ويجب ضمان الالتزام بها.
- يجب وضع خطة نظافة فردية لكل منشأة، والتي تقوم على توصيات الجمعيات المهنية ذات الصلة، على سبيل المثال خطة الحماية من العدوى لمنشآت الساونا العامة الصادرة عن رابطة الساونا الألمانية "جمعية مسجلة".

14. قواعد النظافة الصحية للسفر بالحافلات

- يجب وضع خطة للنظافة الصحية وتنفيذها. وفي هذا الصدد، يجب تضمين القواعد العامة لهذا المرسوم بشكل إجباري.
- يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة للتأكد من أن جميع الأشخاص يعقمون أيديهم في كل مرة يستقلون فيها الحافلة.
- يعد ارتداء غطاء الفم والأنف إلزامياً وفقاً للمادة 2 الفقرة 7 الجملة 1 البند 2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا، ما دام أنه لا يمكن الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة البالغ 1,5 متر.
- يجب تهوية حافلات السفر بشكل متكرر وجيد أو دائم.

15. قواعد النظافة الصحية في مدن الملاهي والمتنزهات الترفيهية والمهرجانات الشعبية والمعارض السنوية وأسواق عيد الميلاد

- يجب اتخاذ احتياطات للحفاظ على الحد الأدنى للمسافة؛ تُطبّق المادة 2 الفقرة 2 من لائحة الحماية من كورونا في ولاية ساكسونيا على نحو ملائم.
- يجب وضع خطة للنظافة الصحية وتنفيذها. وفي هذا الصدد، يجب تضمين القواعد العامة لهذا المرسوم بشكل إجباري. يجب أن تحتوي هذه الخطة على مواصفات بشأن الترسيم المكاني (على سبيل المثال عن طريق تسييج الموقع) وتقييد عدد الزائرين وتوجيه الزائرين، وخيارات للحد من تعاطي الكحول، وجمع بيانات الاتصال فيما يتعلق بالموقع على نحو متوافق مع حماية البيانات وبشكل مقتصد في البيانات، بالإضافة إلى تدابير النظافة الصحية.

16. قواعد النظافة الصحية للأحداث المُقامة في مراكز الاجتماعات والمؤتمرات والكنائس والمسارح ودور الموسيقى ودور السينما وقاعات الحفلات الموسيقية وأماكن الحفلات الموسيقية ودور الأوبرا ونوادي الموسيقى (من دون رقص) والسيرك

- يجب وضع خطة للنظافة الصحية وتنفيذها. وفي هذا الصدد، يجب تضمين القواعد العامة لهذا المرسوم بشكل إجباري.

- بالنسبة إلى الأحداث المقامة في غرف مغلقة، يجب وضع وتنفيذ خطة للتهوية تضمن زيادة دخول الهواء النقي قبل الحدث وأثناءه وبعده.
- في المناطق التي يُخشى فيها النزول دون الحد الأدنى للمسافة بانتظام (الدخول، شراء الأطعمة والمشروبات، وما إلى ذلك)، يجب ارتداء غطاء الفم والأنف.
- إذا كان من الممكن ضمان جمع بيانات الاتصال الإلزامي المتعلق بمقاعد الجلوس بشكل متوافق مع حماية البيانات ومقتصد في البيانات، فيمكن تقليل المسافة الدنيا البالغة 1,5 متر.

17. قواعد النظافة الصحية لبيوت الدعارة

- لا يُسمح بالاتصال الجنسي، أي الاتحاد الجنسي بين الرجل والمرأة من خلال الاتصال المهبل، وغير مسموح أيضاً بتقنيات الإيلاج الأخرى بين الشركاء الجنسيين المثليين أو غير المثليين.
- يجب وضع وتنفيذ خطة للنظافة الصحية للموسمات وبيوت الدعارة، والتي يجب أن توافق عليها السلطة البلدية المختصة. وفي هذا الصدد، يجب تضمين القواعد العامة لهذا المرسوم بشكل إجباري.
- وإلى جانب خطة النظافة الصحية، يجب أيضاً تنفيذ المتطلبات التالية للنظافة الصحية وتتبع سلاسل العدوى: قصر عدد المشاركين على اثنين (1 إلى 1)، غطاء للفم والأنف لكلا المشاركين، حظر الممارسات القريبة من الوجه، عدم مقابلة العملاء في بيت الدعارة، توفير أدوات التطهير والغسيل المناسبة، التهوية الجيدة والمنتظمة للغرف، تنظيف أو تطهير أدوات العمل والمعدات، التسجيل الهاتفي المسبق أو التسجيل الرقمي، جمع بيانات الاتصال الخاصة بالعملاء وتخزينها لمدة 4 أسابيع.

III. الحق في اتخاذ المزيد من تدابير الوقاية الخاصة بالنظافة الصحية محفوظ.

IV. يدخل هذا المرسوم العام حيز التنفيذ اعتباراً من 1 سبتمبر/أيلول 2020. يدخل الجزء 1.1، النقطة 13 من المرسوم العام حيز التنفيذ في اليوم التالي لتاريخ إعلانه. ويسري حتى 2 نوفمبر/تشرين الثاني 2020.

V. يمكن الاطلاع على هذا المرسوم العام، بما في ذلك حيثياته، لدى وزارة الشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي في ولاية ساكسونيا، في قسم الشؤون القانونية والمشتريات رقم 15، الكائن في 10 شارع ألبرت شتراسه، 01097 دريسدن (Albertstraße 10, 01097 Dresden)، من الاثنين إلى الجمعة خلال الفترة من الساعة 9 صباحاً إلى الساعة 3 مساءً.

تعليمات بخصوص طرق الطعن القانونية

يمكن رفع دعوى ضد هذا المرسوم العام في غضون شهر واحد من إعلانه أمام المحكمة الإدارية المختصة مكانياً في ولاية ساكسونيا، وذلك في صورة كتابية أو من خلال تحرير محضر لدى كاتب قلم هذه المحكمة أو بشكل إلكتروني في نموذج معتمد كبديل للنموذج الكتابي.

الاختصاص المكاني يكون للمحكمة الإدارية في ولاية ساكسونيا التي يقع ضمن دائرة اختصاصها مقر أو محل سكن الشخص الذي يرفع الدعوى:

– المحكمة الإدارية في شيمنتس، وعنوانها Zwickauer Straße 56, 09112 Chemnitz،

– المحكمة الإدارية في دريسدن، مركز المحاكم المتخصصة، وعنوانها Hans-Oster-Straße 4, 01099 Dresden

– المحكمة الإدارية في لايبزيغ، وعنوانها Rathenaustraße 40, 04179 Leipzig

بالنسبة إلى رافعي الدعاوى، الذين لا يقع مقرهم أو محل سكنهم في ولاية ساكسونيا الحرة، يكون الاختصاص المكاني للمحكمة الإدارية في دريسدن الكائنة في 4 شارع هانز-أوستر شتراسه، 01099 دريسدن (Hans-Oster-Straße) Dresden 01099, 4).

يجب أن تحدد الدعوى المدعي والمدعى عليه (ولاية ساكسونيا الحرة) وموضوع مطالبة الدعوى، وينبغي أن تحتوي على طلب محدد. يجب تحديد الوقائع وأدلة الإثبات المستخدمة كحيثيات، ويتعين إرفاق نسخة من المرسوم العام المطعون فيه. يجب أن تُرفق في الدعوى وجميع مذكرات الدعوى نسخ للأطراف الأخرى المعنية في الدعوى.

إرشادات بخصوص طرق الطعن القانونية

– لم يتم تعيين إجراءات للاعتراض على الإجراءات الإدارية لوزارة الشؤون الاجتماعية والتماسك الاجتماعي في ولاية ساكسونيا. إن تقديم اعتراض لا يعني الالتزام بمهلة رفع الدعوى.

– لا يُسمح بتقديم طعن قضائي عن طريق البريد الإلكتروني البسيط، ولا يكون له أي آثار قانونية.

– إذا تم رفع الدعوى في شكل إلكتروني، فيجب إما تزويد المستند الإلكتروني بتوقيع إلكتروني مؤهل للشخص المسؤول أو توقيعه بواسطة الشخص المسؤول وتقديمه عبر وسيلة إرسال آمنة وفقاً للمادة 55 أ الفقرة 4 من قانون المحكمة الإدارية (VwGO). تستند المتطلبات الإضافية لإرسال المستند الإلكتروني إلى الفصل الثاني من لائحة الشروط العامة التقنية للمعاملات القانونية الإلكترونية وصندوق البريد الإلكتروني الخاص للسلطات (لائحة المعاملات القانونية الإلكترونية - ERVV).

– وفقاً للقانون الاتحادي، يجب دفع رسوم إجرائية في التقاضي أمام المحاكم الإدارية نتيجة رفع دعوى.

دريسدن، في 25 أغسطس/آب 2020

أوقه جاول
وكيل وزارة
الشؤون الاجتماعية
والتماسك الاجتماعي في ولاية ساكسونيا